

Magic Mussorgsky

Trumpet or Cornet (B^b + C) & Piano
or Trumpet or Cornet (B^b + C), F Horn & Piano

Jérôme Naulais

EMR 63596

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor *Sotto Voce* aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants *Sotto Voce* de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Magic Mussorgsky


Photocopying
is illegal!

Jérôme Naulais

Moderato ♩ = 96

1. B♭ Trumpet
or Cornet

2. F Horn
(optional)

Piano

Musical score for measures 1-6. The score is in 2/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo is Moderato with a quarter note equal to 96 beats per minute. The dynamics are marked *f* (forte) for all parts. The piano part features a complex rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

7

Musical score for measures 7-13. The score continues in the same key signature and tempo. The dynamics for the trumpet and piano parts are marked *mf* (mezzo-forte). The piano part continues with its characteristic accompaniment.

14

Musical score for measures 14-20. The score continues in the same key signature and tempo. The dynamics for the trumpet and piano parts are marked *p cresc.* (piano crescendo) and *f* (forte). The piano part continues with its characteristic accompaniment.

EMR 63596

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

21

♩ = 120

A

Musical score for measures 21-25. The score is in 4/4 time with a tempo of 120. It features a vocal line and a piano accompaniment. The key signature has two flats. The piano part consists of chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand. Dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte).

26

Musical score for measures 26-30. The vocal line continues with a melodic line. The piano accompaniment features a more active bass line. Dynamics include *f* (forte).

31

Musical score for measures 31-35. The vocal line has a melodic phrase. The piano accompaniment continues with chords and a bass line. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte).

36

Musical score for measures 36-40. The vocal line concludes with a melodic phrase. The piano accompaniment features a final chordal structure. Dynamics include *p cresc* (piano crescendo).

TRUMPET (CORNET), EUPHONIUM & CD PLAYBACK

| | | |
|----------|------------------|------------------------------------|
| EMR 931R | BACH, Johann S. | Aria + CD (Reift) (5) |
| EMR 931R | CLARKE, Jeremiah | Trumpet Voluntary + CD (Reift) (5) |
| EMR 931R | MENDELSSOHN, F. | Wedding March + CD (Armitage) (5) |
| EMR 5711 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 1 + CD (5) |
| EMR 5712 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 2 + CD (5) |
| EMR 5713 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 3 + CD (5) |
| EMR 5714 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 4 + CD (5) |
| EMR 5715 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 5 + CD (5) |
| EMR 5716 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 6 + CD (5) |
| EMR 5717 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 7 + CD (5) |
| EMR 5718 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 8 + CD (5) |
| EMR 5719 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 9 + CD (5) |
| EMR 5720 | NAULAIS, Jérôme | Duet Album Volume 10 + CD (5) |
| EMR 931R | PURCELL, Henry | Trumpet Tune + CD (Reift) (5) |
| EMR 931R | WAGNER, Richard | Bridal Chorus + CD (Armitage) (5) |

TRUMPET (CORNET), EUPHONIUM & WIND BAND

| | | |
|-----------|-------------------|-----------------|
| EMR 11382 | BOWMAN, Euday L. | 12th Street Rag |
| EMR 1025 | CLARKE, Herbert | Cousins |
| EMR 10634 | FRANCHESCHINI, P. | Sonata in D |
| EMR 10886 | MOREN, Bertrand | Irish Folk |
| EMR 10417 | SUBA, Eduardo | Latin Lovers |

TRUMPET, TUBA & PIANO

| | | |
|----------|-------------------|----------------|
| EMR 5318 | MORTIMER, John G. | Happy Birthday |
| EMR 936R | SHOSTAKOVITCH, D. | Waltz N° 2 |
| EMR 5157 | UCCELLINI, Marco | Sonata N° 1 |
| EMR 5158 | UCCELLINI, Marco | Sonata N° 2 |

TRUMPET, TUBA & PIANO (ORGAN)

| | | |
|-----------|------------------|-------------------------------|
| EMR 930S | BACH, Johann S. | Aria (Reift) (5) |
| EMR 930S | CLARKE, Jeremiah | Trumpet Voluntary (Reift) (5) |
| EMR 2070X | CORELLI, A. | Sonata in g-minor |
| EMR 930S | MENDELSSOHN, F. | Wedding March (Armitage) (5) |
| EMR 8263 | MICHEL, Jean-Fr. | 32 Christmas Carols |
| EMR 930S | PURCELL, Henry | Trumpet Tune (Reift) (5) |
| EMR 930S | WAGNER, Richard | Bridal Chorus (Armitage) (5) |

TRUMPET, TUBA & CD PLAYBACK

| | | |
|----------|------------------|------------------------------------|
| EMR 931S | BACH, Johann S. | Aria + CD (Reift) (5) |
| EMR 931S | CLARKE, Jeremiah | Trumpet Voluntary + CD (Reift) (5) |
| EMR 931S | MENDELSSOHN, F. | Wedding March + CD (Armitage) (5) |
| EMR 931S | PURCELL, Henry | Trumpet Tune + CD (Reift) (5) |
| EMR 931S | WAGNER, Richard | Bridal Chorus + CD (Armitage) (5) |

TRUMPET, TUBA (BASS TROMBONE) & WIND BAND

| | | |
|----------|------------------|-------------|
| EMR 1388 | ARMITAGE, Dennis | Fat & Crazy |
|----------|------------------|-------------|

TRUMPET (CORNET), E♭ BASS & PIANO

| | | |
|----------|------------------|-------------|
| EMR 2059 | ARMITAGE, Dennis | Fat & Crazy |
|----------|------------------|-------------|

CORNET, TROMBONE & BRASS BAND

| | | |
|----------|-----------------|---------|
| EMR 1094 | CLARKE, Herbert | Cousins |
|----------|-----------------|---------|

CORNET, EUPHONIUM & BRASS BAND

| | | |
|----------|-----------------|-----------------------|
| EMR 1094 | CLARKE, Herbert | Cousins |
| EMR 3721 | DEBONS, Eddy | Hocus-Pocus |
| EMR 3486 | DEBONS, Eddy | Ora Doua |
| EMR 3224 | MOREN, Bertrand | Irish Folk |
| EMR 3340 | NAULAIS, Jérôme | Down By The Riverside |
| EMR 1037 | VOEGELIN, Fritz | Caprice |

CORNET, E♭ BASS & BRASS BAND

| | | |
|----------|------------------|------------------|
| EMR 1139 | ARMITAGE, Dennis | Fat & Crazy |
| EMR 3229 | MOREN, Bertrand | Close To The Sky |

HORN, TROMBONE & PIANO

| | | |
|-----------|-----------------------|----------------------------|
| EMR 5124G | BEATLES, The | Eleanor Rigby (3) |
| EMR 5123G | BEATLES, The | Hey Jude (3) |
| EMR 5122G | BEATLES, The | I Wanna Hold Your Hand (4) |
| EMR 5123G | BEATLES, The | It's for You (3) |
| EMR 5122G | BEATLES, The | Michelle (4) |
| EMR 5123G | BEATLES, The | Ob-la-di, Ob-la-da (3) |
| EMR 5124G | BEATLES, The | Penny Lane (3) |
| EMR 5124G | BEATLES, The | When I'm 64 (3) |
| EMR 5122G | BEATLES, The | Yellow Submarine (4) |
| EMR 5122G | BEATLES, The | Yesterday (4) |
| EMR 14234 | DEBONS, Eddy | Saltatio Diabolica |
| EMR 5122G | MORTIMER, J.G. (Arr.) | The Beatles Vol. 1 (4) |
| EMR 5123G | MORTIMER, J.G. (Arr.) | The Beatles Vol. 2 (3) |
| EMR 5124G | MORTIMER, J.G. (Arr.) | The Beatles Vol. 3 (3) |
| EMR 14232 | MORTIMER, John G. | Carmen Fantasy |
| EMR 5319 | MORTIMER, John G. | Happy Birthday |

HORN, TROMBONE & PIANO (ORGAN)

| | | |
|-----------|-------------------|-----------------------------------|
| EMR 930T | BACH, Johann S. | Aria (Reift) (5) |
| EMR 930T | CLARKE, Jeremiah | Trumpet Voluntary (Reift) (5) |
| EMR 2070U | CORELLI, A. | Sonata in g-minor |
| EMR 696H | FISCHER, Johann | March (Michel) (9) |
| EMR 696H | FISCHER, Johann | March (Michel) (9) |
| EMR 2289 | FRANCHESCHINI, P. | Sonata in D |
| EMR 696H | GLUCK, C.W.von | Marche Religieuse (Michel) (9) |
| EMR 696H | HÄNDEL, Georg Fr. | Air (Michel) (9) |
| EMR 696H | HÄNDEL, Georg Fr. | Ouverture aus der Wassermusik (9) |
| EMR 696H | HÄNDEL, Georg Fr. | Pifa aus der Messias (Michel) (9) |
| EMR 696H | HÄNDEL, Georg Fr. | Sinfonia e Gavotte (Michel) (9) |
| EMR 696H | HAYDN, Fr.J. | Hochzeitsmarsch (Michel) (9) |
| EMR 930T | MENDELSSOHN, F. | Wedding March (Armitage) (5) |
| EMR 696H | PEZEL, Johann | Intrada (Michel) (9) |
| EMR 930T | PURCELL, Henry | Trumpet Tune (Reift) (5) |
| EMR 930T | WAGNER, Richard | Bridal Chorus (Armitage) (5) |

HORN, TROMBONE & CD PLAYBACK

| | | |
|----------|------------------|------------------------------------|
| EMR 931T | BACH, Johann S. | Aria + CD (Reift) (5) |
| EMR 931T | CLARKE, Jeremiah | Trumpet Voluntary + CD (Reift) (5) |
| EMR 931T | MENDELSSOHN, F. | Wedding March + CD (Armitage) (5) |
| EMR 931T | PURCELL, Henry | Trumpet Tune + CD (Reift) (5) |
| EMR 931T | WAGNER, Richard | Bridal Chorus + CD (Armitage) (5) |

HORN, TROMBONE & WIND BAND

| | | |
|-----------|-------------------|--------------------|
| EMR 11452 | DEBONS, Eddy | Saltatio Diabolica |
| EMR 10634 | FRANCHESCHINI, P. | Sonata in D |
| EMR 11313 | MORTIMER, John G. | Carmen |
| EMR 11101 | ROSETTI, F.A. | Concerto |

HORN, EUPHONIUM & PIANO

| | | |
|----------|-------------------|----------------|
| EMR 5320 | MORTIMER, John G. | Happy Birthday |
|----------|-------------------|----------------|

HORN, EUPHONIUM & PIANO (ORGAN)

| | | |
|-----------|-----------------------|-----------------------------------|
| EMR 5124G | BEATLES, The | Eleanor Rigby (3) |
| EMR 5123G | BEATLES, The | Hey Jude (3) |
| EMR 5122G | BEATLES, The | I Wanna Hold Your Hand (4) |
| EMR 5123G | BEATLES, The | It's for You (3) |
| EMR 5122G | BEATLES, The | Michelle (4) |
| EMR 5123G | BEATLES, The | Ob-la-di, Ob-la-da (3) |
| EMR 5124G | BEATLES, The | Penny Lane (3) |
| EMR 5124G | BEATLES, The | When I'm 64 (3) |
| EMR 5122G | BEATLES, The | Yellow Submarine (4) |
| EMR 5122G | BEATLES, The | Yesterday (4) |
| EMR 2070V | CORELLI, A. | Sonata in g-minor |
| EMR 696H | GLUCK, C.W.von | Marche Religieuse (Michel) (9) |
| EMR 696H | HÄNDEL, Georg Fr. | Air (Michel) (9) |
| EMR 696H | HÄNDEL, Georg Fr. | Ouverture aus der Wassermusik (9) |
| EMR 696H | HÄNDEL, Georg Fr. | Pifa aus der Messias (Michel) (9) |
| EMR 696H | HÄNDEL, Georg Fr. | Sinfonia e Gavotte (Michel) (9) |
| EMR 696H | HAYDN, Fr.J. | Hochzeitsmarsch (Michel) (9) |
| EMR 5122G | MORTIMER, J.G. (Arr.) | The Beatles Vol. 1 (4) |
| EMR 5123G | MORTIMER, J.G. (Arr.) | The Beatles Vol. 2 (3) |
| EMR 5124G | MORTIMER, J.G. (Arr.) | The Beatles Vol. 3 (3) |
| EMR 696H | PEZEL, Johann | Intrada (Michel) (9) |
| EMR 696H | PURCELL, Henry | Marche (Michel) (9) |

HORN, EUPHONIUM & WIND BAND

| | | |
|-----------|-------------------|--------------------|
| EMR 11452 | DEBONS, Eddy | Saltatio Diabolica |
| EMR 10634 | FRANCHESCHINI, P. | Sonata in D |

HORN, TUBA & PIANO

| | | |
|----------|-------------------|----------------|
| EMR 5321 | MORTIMER, John G. | Happy Birthday |
|----------|-------------------|----------------|

HORN, TUBA & PIANO (ORGAN)

| | | |
|-----------|------------------|-------------------------------|
| EMR 930U | BACH, Johann S. | Aria (Reift) (5) |
| EMR 930U | CLARKE, Jeremiah | Trumpet Voluntary (Reift) (5) |
| EMR 2070W | CORELLI, A. | Sonata in g-minor |
| EMR 5118 | JAMES, Ifor | A Simple Theme & Variations |
| EMR 930U | MENDELSSOHN, F. | Wedding March (Armitage) (5) |
| EMR 930U | PURCELL, Henry | Trumpet Voluntary (Reift) (5) |
| EMR 930U | WAGNER, Richard | Bridal Chorus (Armitage) (5) |

HORN, TUBA & CD PLAYBACK

| | | |
|----------|------------------|------------------------------------|
| EMR 931U | BACH, Johann S. | Aria + CD (Reift) (5) |
| EMR 931U | CLARKE, Jeremiah | Trumpet Voluntary + CD (Reift) (5) |
| EMR 931U | MENDELSSOHN, F. | Wedding March + CD (Armitage) (5) |
| EMR 931U | PURCELL, Henry | Trumpet Tune + CD (Reift) (5) |
| EMR 931U | WAGNER, Richard | Bridal Chorus + CD (Armitage) (5) |

E♭ HORN, TROMBONE & PIANO

| | | |
|-----------|--------------|--------------------|
| EMR 14234 | DEBONS, Eddy | Saltatio Diabolica |
|-----------|--------------|--------------------|